

Proyecto de Indagación Escolar

Jurisdicción: Tucumán

Título del Trabajo: “**ORTOGRAFÍA** BILINGÜE CON MOTIVO Y SENTIDO”

Nivel: Secundario.

Área: Dpto de Lengua extranjera y Comunicación.

Modalidad: S/M.

Establecimiento Educativo: Escuela Secundaria José Mariano Gómez.

Grado/año: 1º Año B. y C.(T. T.)

Integrantes del equipo autor del trabajo:

Docentes: Díaz Silvana- Fernández Emilio- Mamani Marcia- Villagra Roxana.

Estudiantes: Aguilar Sofía- Márquez Patricia- Baigorria Galván Jazmín- Puchinque Agustín-
Dominguez Marlene- Vallecillo Nicol- Medina José- Quiroga Sasa- Matias Albornoz.

Índice

Introducción	03
Objetivos	03
Problema	03
Hipótesis	03
Contenidos	04
Material	04
Metodología	04
Resultados obtenidos	05
Conclusión	05
Bibliografía	05
Agradecimientos	06

Introducción

La enseñanza de la ortografía en el Nivel Secundario y sobre todo en la vida diaria, nos hace pensar y reflexionar sobre la forma y la manera que nos comunicamos mediante el lenguaje escrito, y por ende el lenguaje oral. El lenguaje nos embiste con la palabra, pero no con una palabra sin sentido, sino con aquella mediante la cual podemos otorgarle un significado, una coherencia y una interpretación a los textos que nos rodean; es así que para que esto suceda, vamos sosteniéndonos a través de eslabones que conllevan la palabra escrita, aquellos signos lingüísticos que hacen y deshacen las palabras con coherencia y cohesión.

Se nos hace sumamente necesario que las/os alumnas/os puedan apropiarse de la correcta escritura de nuestro idioma y también del idioma inglés de manera dinámica, lúdica e innovativa, potenciando al máximo sus capacidades de memorización, concentración, comprensión, ampliando su vocabulario y dicción.

Objetivos

El proyecto de 1º Año se orienta a:

- ❖ Promover el desarrollo de competencias ortográficas de manera bilingüe, articulando el sentido, la correcta escritura y el significado de las mismas.
- ❖ Uso de las reglas ortográficas y fonológicas de la escritura.
- ❖ Fomentar el aprendizaje del idioma Inglés de manera articulada con nuestro idioma mediante diversos recursos lúdicos dinámica y educativa, que nos permitan orientarnos hacia la excelencia ortográfica, la conciencia fonológica y la ampliación de su vocabulario.
- ❖ Estimular el trabajo individual y la sana competencia con el grupo clase.
- ❖ Estimular la capacidad de observación y percepción.
- ❖ Fortalecer el lazo afectivo alumno- escuela.

Problema

Al momento de planificar los contenidos para este período lectivo 2021, observamos que durante la etapa de diagnóstico, muchas/os alumnas/os tenían faltas de ortografía (idioma inglés y español). Esta situación nos llevó a replantearnos la selección y el abordaje de los contenidos específicos, y ver de qué manera enfrentaríamos esta problemática.

Hipótesis

¿Es posible mejorar la ortografía a través de juegos lúdicos y la técnica del deletreo?

- Tutti Frutti.
- Sopa de letras.

- Crucigramas.
- Boggle.
- Técnica del deletreo (tomaremos este punto)

Contenidos

- Reglas de acentuación.
- Usos de c, s, z.
- Usos de b y v.
- Usos de g y j.
- Lectura y abordaje de diversos juegos lúdicos.
- Fonética de la Lengua Inglesa.
- Diferencias y similitudes del inglés y español.
- Usos de h, s y z.
- Palabras transparentes.

Material

Para llevar a cabo este proyecto, las/os docentes, utilizamos varios recursos que estuvieron al alcance de nuestras/os alumnas/os como por ej. Tutti Frutti, Boogle, Sopa de Letras, Crucigramas y por último como eje vertebrador de esta experiencia lúdica: El deletreo. Además, se confeccionaron tarjetas con diversas palabras extraídas de textos literarios y no literarios. También, la utilización del pizarrón para realizar y explicar las reglas de acentuación y la normativa ortográfica, que nos sirvió como un soporte indispensable para el desarrollo de las estrategias sobre las guías pedagógicas.

Por otro lado, el deletreo pone de manifiesto la riqueza del lenguaje, puesto que existen diferencias entre la forma en la que se pronuncia una palabra y el modo en el que se la escribe. Además contribuye a reforzar y ampliar el vocabulario.

Metodología

La metodología utilizada para el desarrollo de este proyecto se basó en la utilización de juegos lúdicos abordados durante el periodo de tres meses. Lectura de mitos y leyendas de Argentina, ampliación de vocabulario con palabras específicas al contenido de ambas materias (inglés y español).

Se trabajó de manera presencial y virtual fijando la normativa y uso de ciertas letras que derivaron en demostración del deletreo de cada una de las palabras seleccionadas. Es así, que se generó una sana competencia entre las/os alumnas/os que fueron incorporando a su vocabulario común, nuevas e interesantes palabras.

Resultados obtenidos

La ejecución de este proyecto obtuvo como resultado que:

Se mejoró notablemente la escritura correcta de palabras; la pronunciación y dicción; la acentuación y normativa. Aun así, todavía hay alumnas/os que deben seguir ejercitándose en la lectura, la escritura y la pronunciación correcta de ciertas palabras para el uso de su vida cotidiana.

Por otro lado, la técnica y demostración de deletreo fue muy motivante, atrapante y desafiante en cada clase, donde incorporamos nuevas palabras para la ampliación de su vocabulario.

Conclusión

Las palabras son una constante en la comunicación cotidiana. Y, a su vez, son un medio de descubrimiento de la realidad. La experiencia de la lectura, por ejemplo, describe la esencia de un nuevo horizonte. Los juegos también pueden girar en torno al lenguaje como muestra el objetivo de deletrear palabras.

Por otra parte, estamos conscientes que hay diversos factores que influyen de manera directa o indirecta en los problemas de ortografía, el uso inadecuado de las tecnologías (chat, mensajes, whatsapp, etc) mediante acrónimos, abreviaturas incorrectas, códigos alfanuméricos, etc. Sin embargo, esta experiencia de trabajo con juegos lúdicos y con la técnica del deletreo nos permitió llegar a la conclusión que las/os alumnas/os responden a esta metodología de enseñanza y aprendizaje, se apropian de él, lo incorporan de forma satisfactoria a través del juego y en particular del deletreo. Así mismo, al visualizar, expresar y deletrear ciertas palabras que poseen una relación en común, van afianzando, fijando y corrigiendo la escritura, es decir, la buena ortografía se pone de manifiesto en la sostenida familiarización de un conjunto de palabras a través de la lectura, la comprensión y la interpretación de textos literarios, como por ej. las leyendas y los mitos que fuimos trabajando durante este proceso.

Por último, como hace referencia el título del proyecto " O r t o g r a f í a bilingüe con sentido y motivo" es darle un significado, una razón, una importancia a la ortografía, y esto nos posiciona desde otro lugar: lectura, escritura y oralidad son la base para enfrentar el mundo que nos rodea.

Bibliografía

https://ciidept.edu.ar/Rimet/archivos/disenio_y_desarrollo_curricular/01-lenguayliteratura_140pags_FINAL.pdf

Rivera, Iris. (2012) *Mitos y Leyendas de Argentina*. Estrada.

Selección de textos literarios en inglés y español.

Agradecimientos

A las/os alumnas/os que se animaron a participar de esta propuesta enriquecedora.

A la institución por permitirnos desarrollar este proyecto, generando espacios para la concreción de los juegos lúdicos y la demostración del deletreo.

Registro pedagógico

El proyecto surge a partir de la necesidad de mejorar la ortografía y afianzar la normas ortográficas, que muchas veces las/os alumnas/os de 1er, 2do y 3er año del ciclo básico de la Escuela José Mariano Gómez turno tarde no logran apropiarse de ellas por múltiples factores. Así, al momento de realizar la planificación anual, aunamos acuerdos con las profesoras del ciclo básico para ver la posibilidad de trabajar la ortografía de una manera diferente a los años anteriores.

La tarea no fue sencilla porque debíamos buscar un recurso que sea motivante para los estudiantes, y así fue que decidimos optar por lo que más les gusta: lo lúdico. También, consideramos la necesidad de trabajarlo de forma articulada con el espacio curricular de Inglés porque sería aún más motivante para todas/os.

Fue así, que comenzamos a informar sobre el proyecto a las/os alumnas/os. El primer objetivo consistió en hacer el 1º concurso de deletreo bilingüe en la escuela, donde se mostraría a la comunidad el certamen, además de otros números artísticos, pero esta opción fue descartada porque no estaban dadas las condiciones sanitarias para su realización. A pesar de esto, seguimos buscando alternativas de trabajo.

Lo lúdico siempre estuvo presente así que, fuimos navegando entre sopas de letras, crucigramas, detective de ortografía, tutti frutti, boogle, pero lo que más les llamó la atención o los cautivó desde un primer momento fue el juego del deletreo. Lo tomaron como un desafío, una apuesta a su propio aprendizaje, memoria, atención, significación y sentido.

Este proyecto, como su nombre lo indica "O R T O G R A F Í A BILINGÜE CON MOTIVO Y SENTIDO" tiene una razón de ser, la ortografía debe ser incorporada de forma lúdica que les permita a las/os alumnas/os mediante un aprendizaje significativo, apropiarse de nuevos conocimientos con los que ya tienen incorporado, y otorgarle el sentido de esto: la comunicación escrita y oral en el mundo actual.

El desafío fue importante e implicó mucha creatividad, expresividad, compañerismo, donde se pusieron valores como la empatía, la solidaridad, la responsabilidad, y gran entusiasmo entre otros. Así mismo, quedan muchos juegos por hacer, y replantearnos otras estrategias, objetivos, el tiempo, los espacios porque dos meses fueron pocos para hacer todo lo que teníamos planificado, pero no impidió que seamos partícipes de este proceso de enseñanza-

aprendizaje que resultó muy dinámico con participación activa y sobre todo efectivo para que los alumnos/as se apropien de los contenidos.